KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1916/95,

annettu 2 päivänä elokuuta 1995,

tullietuussopimusten mukaisen tariffikiintiön rajoissa toteutettavaa puhdistettavaksi tarkoitetun raa'an ruokosokerin tuontia koskevista yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1981 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1785/81 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1101/95 ([2]), ja erityisesti sen 37 artiklan 6 kohdan ja 39 artiklan toisen kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 1785/81 37 artiklassa säädetään, että markkinointivuosien 1995/96—2000/01 aikana valtioista, joiden kanssa yhteisö on tehdyt sopimuksia etuuskohteluun oikeuttavin edellytyksin toteutettavista toimituksista, peräisin olevalta raa'alta ruokosokerilta kannetaan erityinen alennettu tuontitulli yhteisön puhdistamoiden asianmukaisen saannin turvaamiseksi; tämän vuoksi olisi annettava yksityiskohtaiset soveltamissäännöt niitä tapauksia varten, joissa kyseisen kaltaisia sopimuksia tehdään,

erityisen etuuskohteluun oikeutetun sokerin tuotavat määrät vahvistetaan mainitun 37 artiklan mukaisesti vuotuisen yhteisön taseen perusteella, ja jos kyseinen tase näin ollen osoittaa raakasokerin tuontiin olevaa tarvetta, olisi kyseiseksi markkinointivuodeksi kokonaisuudessaan tai osaksi sitä avattava tariffikiintiö erityisin alennetuin tullein yhteisön puhdistamoiden tarpeiden tyydyttämisen mahdollistamiseksi mainitussa 37 artiklassa vahvistetuissa rajoissa ja edellä mainituissa sopimuksissa määrätyin edellytyksin,

ottaen huomioon jäsenvaltioittain vahvistetut puhdistamista koskevat enimmäistarpeet ja niistä johtuvan tarpeen varmistaa tuotavien raakasokerin määrien jakautumisen mahdollisimman moitteeton valvonta, on suotavaa säätää, että ainoastaan puhdistajat ovat oikeutettuja saamaan kyseisiä tuontitodistuksia, joihin liittyy keskinäinen luovutusmahdollisuus; tuontitodistuksen anto velvoittaa tuomaan ja puhdistamaan kyseisen määrän vaadituissa määräajoissa asetuksen (ETY) N:o 1785/81 37 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun rangaistusseuraamuksen kärsimisen uhalla,

kyseisen tuontijärjestelmän moitteettoman hallinnon ja sen onnistumisen varmistamiseksi olisi annettava tiettyjä muita erityissäännöksiä tuontitodistusten osalta; lisäksi olisi säädettävä, että jos kyseisen raakasokerin saanto poikkeaa raakasokerin vakiolaadusta ja yhteisön rajanylityspaikasta sokerialan cif-hintojen laskemiseksi 9 päivänä huhtikuuta 1968 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 431/68 ([3]), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 3290/94 ([4]), määritellyn vakiolaadun saannosta, erityistä alennettua tullia on tarkistettava kyseisen poikkeaman perusteella raakasokeria koskevien liiketoimien osalta maailmanmarkkinoilla käytössä olevien sääntöjen mukaisesti,

tietyn erityisen etuuskohteluun oikeutetun raakasokerin määrän lastauksen ja toimituksen välillä saattaa sattua odottamattomia viivästyksiä ja tämän vuoksi olisi sallittava tietty poikkeama kyseisten viivästysten huomioon ottamiseksi; olisi säädettävä myös tietystä sallittavasta poikkeamasta koskevien viivästysten osalta,

todiste tuotavan raakasokerin alkuperästä on mahdollista antaa esittämällä etuuskohtelun alaisten sokereiden tuontia koskevista yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä 17 päivänä marraskuuta 1976 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 2782/76 ([5]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1714/88 ([6]), tätä tarkoitusta varten säädetyt asiakirjat,

kyseisen tuonnin erityisluonteen vuoksi olisi säädettävä tietyistä poikkeuksista sokerialan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevista erityisistä yksityiskohtaisista säännöistä 27 päivänä kesäkuuta 1995 annettuun komission asetukseen (EY) N:o 1464/95 ([7]), jota muutoin sovelletaan kyseiseen tuontiin, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Asetuksen (ETY) N:o 1785/81 36 artiklassa tarkoitetun ajanjakson aikana vahvistetaan mainitun asetuksen 37 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetut puuttuvat määrät yhteisön arvioidun raakasokerin hankintataseen perusteella markkinointivuodeksi tai osaksi sitä.

([1]) EYVL N:o L 177, 1.7.1981, s. 4
([2]) EYVL N:o L 110, 17.5.1995, s. 1
([3]) EYVL N:o L 89, 10.4.1968, s. 3
([4]) EYVL N:o L 349, 31.12.1994, s. 105
([5]) EYVL N:o L 318, 18.11.1976, s. 13
([6]) EYVL N:o L 152, 18.6.1988, s. 23
([7]) EYVL N:o L 144, 28.6.1995, s. 14

Kyseistä tasetta laadittaessa huomioon otettava todettu suora kulutus ei saa ylittää kyseiselle kulutukselle asetettua asetuksen (ETY) N:o 1785/81 37 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua rajaa.

2. Kyseiset puuttuvat määrät voidaan tuoda avaamalla asetuksen (ETY) N:o 1785/81 33 artiklassa tarkoitettujen valtioiden ja muiden valtioiden kanssa sovittuja tariffikiintiöitä erityisin alennetuin tullein. Määrät voidaan jakaa jäsenvaltioittain näiden vastaavien oletettujen enimmäistarpeiden mukaisesti.

2 artikla

1. Kyseistä tuontia koskevia todistuksia on mahdollista antaa ainoastaan 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen kiintiöiden rajoissa. Asetuksen (ETY) N:o 1785/81 37 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen jäsenvaltioiden on annettava näitä todistuksia ainoastaan puhdistajille, jotka tuovat sokeria puhdistamoidensa tarpeisiin saman asetuksen 9 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

Mainitun asetuksen 9 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen puhdistajien on kuitenkin mahdollista luovuttaa kyseisiä todistuksia toisilleen.

Tuonti- ja puhdistamisvelvoitteita ei ole mahdollista siirtää toiselle henkilölle, ja komission asetuksen (ETY) N:o 3719/88 [1] 9 artiklan säännöksiä sovelletaan edelleen.

2. Asianomaisten jäsenvaltioiden on annettava todistuksia ainoastaan puhdistamoidensa osalta tarvittaessa vahvistettujen erityisen etuuskohteluun oikeutetun sokerin tuontitarpeiden rajoissa.

3 artikla

Markkinointivuosittain vahvistettavaa erityistä alennettua tullia sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 431/68 1 artiklassa määriteltyä vakiolaatua olevaan raakasokeriin.

Jos tuodun raakasokerin polarisaatio poikkeaa 96 asteesta, erityistä alennettua tullia on tapauksen mukaan joko korotettava tai alennettava 0,14 prosentilla jokaista todettua asteen kymmenyksen suuruista poikkeamaa kohden.

4 artikla

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1464/95 6 artiklan 1 kohdassa säädetään, tässä asetuksessa säädetyn järjestelmän mukainen raakasokerin tuontitodistus on voimassa antopäivästään sen markkinointivuoden loppuun, joksi se on annettu, sanotun kuitenkaan rajoittamatta kyseisen 6 artiklan 1 kohdan soveltamista.

2. Puhdistajan on tehtävä 1 kohdassa tarkoitettua todistusta koskeva hakemus asianomaisen tuontijäsenvaltion toimivaltaiselle toimielimelle ja sen liitteenä on oltava ilmoitus, jossa kyseinen puhdistaja sitoutuu puhdistamaan kyseisen raakasokerin määrän sen markkinointivuoden aikana, jona se tuodaan.

Jos kyseistä sokeria ei puhdisteta säädetyssä määräajassa, todistusta hakeneen puhdistajan on maksettava raakasokeriin kyseisen markkinointivuoden aikana sovellettavaa täysimääräistä tullia vastaava summa, johon mahdollisesti lisätään mainitun markkinointivuoden aikana todettu korkein lisätulli, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 6 artiklan soveltamista.

Todistusta hakeneen puhdistajan on esitettävä todistuksen antaneelle jäsenvaltiolle tämän hyväksymä todiste puhdistamisen tapahtumisesta kolmen kuukauden kuluessa kyseiselle puhdistamiselle säädetyn määräajan päättymisestä.

3. Tuontitodistushakemuksen ja todistuksen 12 kohtaan merkintään maininta seuraavasti:

"...:sta/stä peräisin oleva (mainitaan 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu maa tai maat) asetuksen (ETY) N:o 1785/81 37 artiklan 1 kohdan mukaisesti erityisin alennetuin tullein tuotava raakasokeri".

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua todistusta koskevan vakuuden suuruudeksi vahvistetaan 0,30 ecua 100 nettokilogrammalta sokeria.

5. Asetuksen (ETY) N:o 1785/81 37 artiklan 4 kohdan soveltamiseksi oletettujen enimmäistarpeiden ylittämisellä tarkoitetaan niitä etuuskohtelun alaisen raakasokerin, erityisen etuuskohteluun oikeutetun sokerin, Ranskan merentakaisissa departementeissa tuotetun raakasokerin ja tarvittaessa asetuksen (ETY) N:o 1785/81 36 artiklan 5 kohdassa tarkoitetun raa'an juurikassokerin määriä, jotka tosiasiallisesti puhdistetaan puhdistamoissa mainitun 37 artiklan 2 kohdassa asianomaiselle jäsenvaltiolle vahvistettuja oletettuja tarpeita vastaavan määrän lisäksi.

5 artikla

1. Todiste 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista valtioista tuotavan sokerin alkuperästä annetaan esittämällä tapauksen mukaan komission asetuksen (ETY) N:o 2782/76 [2] 6 artiklassa tai 7 artiklassa säädetty alkuperätodistus.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuun alkuperätodistukseen on merkittävä:

— mainitun "asetuksen (EY) N:o 0000/95 mukainen erityinen etuuskohteluun oikeutettu sokeri",

— sokerin lastausajankohta ja markkinointivuosi, jona toimitus toteutetaan,

— kyseisen tuotteen CN-koodi.

[1] EYVL N:o L 331, 2.12.1988, s. 1

[2] EYVL N:o L 318, 18.11.1976, s. 13

3. Jäsenvaltioiden on lähetettävä komissiolle jäljennökset asianomaisten henkilöiden niille toimittamista, edellä 1 kohdassa tarkoitetuista asiakirjoista.

Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on merkittävä jäljennöksiin todistuksensa seuraavilta osin:

— aiheellisen laivausasiakirjan perusteella todettava ajankohta, jona sokerin lastaus vientisatamassa on saatu päätökseen,

— tuontitapahtumaa ja tosiasiallisesti tuotuja tel quel -määriä koskevat tiedot.

6 artikla

1. Jos erityisen etuuskohteluun oikeutetun sokerin määrää ei ole muusta syystä kuin ylivoimaisen esteen vuoksi voitu toimittaa riittävän ajoissa, jotta se olisi ollut mahdollista puhdistaa ennen sen markkinointivuoden loppua, joksi 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu todistus on annettu, tuontijäsenvaltion on mahdollista puhdistajan pyynnöstä pidentää todistuksen voimassaoloaikaa 30 päivällä seuraavan markkinointivuoden alusta lukien.

Tällöin kyseinen raakasokeri on puhdistettava 2 kohdassa tarkoitetussa määräajassa ja se on kirjattava edellisen markkinointivuoden tiliin sen oletettujen enimmäistarpeiden rajoissa.

2. Jos erityisen etuuskohteluun oikeutetun sokerin määrää ei ole voitu puhdistaa ennen sen markkinointivuoden loppua, joksi 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu todistus on annettu, kyseisen jäsenvaltion on mahdollista puhdistajan pyynnöstä myöntää puhdistusta varten enintään 90 päivän pituinen lisäaika seuraavan markkinointivuoden alusta lukien.

Tällöin kyseinen raakasokeri on puhdistettava kyseisessä määräajassa ja se on kirjattava edellisen markkinointivuoden tiliin sen oletettujen enimmäistarpeiden rajoissa.

7 artikla

Jos puhdistaja suorittaa 3 artiklassa tarkoitetun erityisen alennetun tullin, kyseinen tulli vähennetään asetuksen (ETY) N:o 1785/81 37 artiklan 1 kohdassa tarkoitetussa sopimuksessa määrätystä vähimmäishinnasta.

8 artikla

Asianomaisten jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle:

a) viikoittain edellisen viikon osalta tiedot tel quel -painona ilmaistuista raakasokerin määristä, joille 4 artiklassa tarkoitettuja tuontitodistuksia on annettu;

b) kuukausittain edellisen kuukauden osalta:

— tiedot tel quel -painona ilmaistuista raakasokerin määristä, jotka on tosiasiallisesti tuotu 4 artiklassa tarkoitettuja todistuksia käyttäen,

— tiedot tel quel -painona ja valkoisena sokerina ilmaistuista kyseisen raakasokerin määristä, jotka on puhdistettu tiedonantokuukautta edeltävän kuukauden aikana;

c) ennen 31 päivää heinäkuuta kunakin markkinointivuonna tiedot tel quel -painona ilmaistuista raakasokerin määristä, jotka on tarkoitettu puhdistettaviksi ja jotka ovat puhdistamoiden varastoissa 1 päivänä heinäkuuta kyseisenä markkinointivuonna.

9 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä elokuuta 1995.

Komission puolesta

Hans VAN DEN BROEK

Komission jäsen